



Government of Canada

Gouvernement du Canada

Regional Economic Expansion

Expansion Économique Régionale

PIERRE DE BANÉ

Minister

Ministre

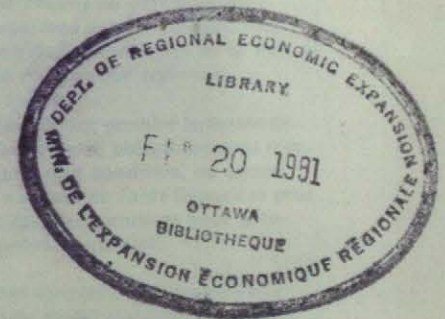
HD
3646
C3
A362
OCT/80

MONTHLY REPORT TO PARLIAMENT ON REGIONAL DEVELOPMENT INCENTIVES

RAPPORT MENSUEL AU PARLEMENT SUR LES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

OCTOBER 1980

OCTOBRE 1980



HD
3646
C3
A362
Cct./
1980

DEPARTMENT OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A. INTRODUCTION

The Minister of Regional Economic Expansion is required, under section 16 of the Regional Development Incentives Act, to report monthly to Parliament on the administration of the regional development incentives program. This report includes an explanation of the program, and provides information on incentives activities during the month. An explanation of the terms used appears at the end of the report. Certain cumulative statistical data and other information can be obtained by contacting the Public Information Services Branch, Department of Regional Economic Expansion.

The Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act provide for development incentives in support of the establishment, modernization or expansion of manufacturing and certain other facilities. Incentives are available as a means of increasing or maintaining employment opportunities in broad regions and special areas designated by the Governor in Council, following consultation with the provincial and territorial governments. Regions have been designated in all provinces and territories under the Regional Development Incentives Act. Montreal and its environs have been designated as a special area for incentives purposes under the Department of Regional Economic Expansion Act.

Development incentives may take the form of outright grants, specifically or provisionally repayable incentives, or loan guarantees. The size of an incentive may be varied within statutory limits to meet the requirements of a particular project.

In the case of outright grants under the Regional Development Incentives Act, standard formulae are used to calculate the level of incentive which may be offered for most projects. For a new plant or the expansion of an existing plant into new product lines, the formula is based on approved capital costs and approved wages and salaries related to the eligible jobs created. For a plant modernization or an expansion that does not involve a new product, only approved capital costs can be considered.

The maximum levels of grant available are 20 per cent of approved capital costs for a plant modernization or volume expansion, and 25 per cent of approved capital costs plus \$5 000 per eligible direct job created for a new plant or new product expansion.

A. INTRODUCTION

L'article 16 de la *Loi sur les subventions au développement régional* exige que le ministre de l'Expansion économique régionale présente tous les mois au Parlement un rapport sur l'administration du programme d'aide au développement régional. Ce rapport comprend une explication du programme, une revue des subventions pour le mois et, enfin, une définition des termes employés. On peut obtenir des données statistiques cumulatives et d'autres renseignements auprès de la Direction des services de l'information du ministère de l'Expansion économique régionale.

La *Loi sur les subventions au développement régional* et la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale* prévoient l'octroi de subventions au développement pour l'implantation, la modernisation ou l'agrandissement d'entreprises de fabrication et de certains autres établissements. Les subventions offertes constituent des moyens d'accroître ou de conserver les possibilités d'emploi dans de vastes régions et des zones spéciales désignées par le gouverneur en conseil, à la suite de consultations avec les administrations provinciales et territoriales. Des régions ont été désignées dans toutes les provinces et les territoires en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*. Montréal et ses environs ont été désignés zone spéciale aux fins de recevoir de l'aide en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*.

Les stimulants à l'industrie peuvent prendre la forme de subventions directes, de subventions obligatoirement remboursables ou remboursables sous condition, ou encore de garanties de prêts. Le montant de l'aide financière peut varier à l'intérieur des limites réglementaires pour satisfaire aux exigences d'un projet particulier.

Dans le cas des subventions directes octroyées en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*, on se sert de formules types pour calculer le montant de l'aide à offrir, et ce, pour la plupart des projets. Pour un nouvel établissement ou pour un agrandissement en vue de permettre la fabrication d'un nouveau produit, le calcul de la subvention est basé sur le coût d'immobilisation approuvé, plus la masse salariale approuvée applicable aux emplois admissibles créés. Pour la modernisation ou l'agrandissement d'une usine (sans nouveau produit), seul le coût d'immobilisation approuvé entre dans le calcul.

Le montant maximal d'une subvention est de 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé pour la modernisation d'une usine ou un agrandissement et de 25 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé plus \$5 000 par emploi admissible direct créé dans le cas d'un nouvel établissement ou dans celui de l'agrandissement d'un établissement en vue de la fabrication d'un nouveau produit.

In addition, the Regional Development Incentives Act stipulates that grants shall not exceed \$30 000 per eligible direct job created or one-half of the capital to be employed in the project.

In the Montreal Special Area, incentives are available on a more selective basis. For example, in metropolitan Montreal only projects in certain industries, such as high-technology manufacturing or processing including industrial research and development, with a minimum investment of \$200 000 are eligible. In the area which stretches 100 km east of Montreal and as far west as the city of Hull, projects in the manufacturing and processing industries, and industrial research and development, involving a minimum investment of \$100 000 are eligible for consideration. The amount of each incentive offered is determined in accordance with the needs of the project.

Loan guarantees are intended to offset difficulties that investors sometimes encounter in obtaining loan funds for investment in slow-growth regions. The maximum loan which can be considered for guarantee purposes is 80 per cent of the net amount remaining after deducting any other governmental financial support from the estimated total capital costs of an eligible project. The maximum guarantee commitment may not exceed 90 per cent of the original principal amount of the loan.

Although administrative practices differ somewhat depending on whether incentive support is provided under the Regional Development Incentives Act or the Department of Regional Economic Expansion Act, standard terminology is used in this report. Under the Regional Development Incentives Act, for example, formal letters are used to offer incentives. Under the Department of Regional Economic Expansion Act, proposed agreements are used for the same purpose. For the sake of simplicity, both actions are described in this report as "offers made".

Applications for incentive assistance and related documentation contain commercially confidential information related to business investment decisions. It is for this reason that the department does not make public the fact that an application has been received, or the details of that application, until an offer of incentives assistance has been accepted.

B. INCENTIVES ACTIVITY DURING THE MONTH

During October 1980, new applications for incentives grants numbered 190, while 114 offers were made in response to applications received in the current or previous months, and 103 offers were accepted. Other activities that took place appear in the following tables.

Table I provides certain summary data, while Tables II and III elaborate on various aspects of those data. These tables provide an alphabetical listing of all offers of incentives grants and loan guarantees accepted during the month. They also provide an alphabetical listing of offers which, having been reported previously as accepted, were revised, withdrawn, declined or reactivated during the month.

In the tables under the section dealing with offers accepted and subsequently revised, the date appearing under the name of the applicant is that of the last report in which the offer was listed.

En outre, la *Loi sur les subventions au développement régional* stipule que les subventions ne doivent pas excéder \$30 000 par emploi admissible direct créé ou la moitié du capital investi dans l'entreprise.

Dans la zone spéciale de Montréal, les subventions sont accordées selon des critères plus sélectifs. Ainsi, dans la région métropolitaine, les seuls projets admissibles sont ceux qui sont reliés à certaines industries, telles les entreprises de fabrication ou de transformation à haute technologie, y compris la recherche et le développement industriel, et le minimum d'investissement requis est de \$200 000. Dans la région qui s'étend à 100 km à l'est de Montréal et aussi loin à l'ouest que la ville de Hull, les entreprises de fabrication et de transformation, et celles liées à la recherche et au développement industriels, sont admissibles; elles doivent investir \$100 000 au minimum. Le montant de chacune des subventions offertes est établi selon les besoins de l'entreprise.

Les garanties de prêts ont pour but d'atténuer les difficultés qu'éprouvent parfois les entrepreneurs à emprunter les sommes nécessaires pour investir dans les régions à faible croissance. Le montant maximal du prêt qui peut faire l'objet d'un cautionnement ne doit pas excéder 80 p. 100 du montant net, c'est-à-dire après avoir déduit l'aide financière du gouvernement du coût d'immobilisation prévu pour un projet admissible. La garantie maximale ne doit pas excéder 90 p. 100 du montant global avancé par un prêteur.

Bien que les méthodes administratives diffèrent quelque peu selon que l'aide est accordée en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional* ou de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, la terminologie utilisée dans ce rapport a été uniformisée. Si, en vertu de la première loi précitée, les offres de subventions sont faites par «lettre officielle», dans l'autre cas, on procède par «projet de convention». Cependant, pour simplifier les choses le présent rapport ne parle que d'«offres faites».

Comme les demandes d'aide et les documents présentés à l'appui renferment des renseignements commerciaux confidentiels sur les décisions d'investissement, le ministère ne dévoile jamais le fait qu'une demande a été reçue ou les détails particuliers de la demande avant que l'offre d'aide n'ait été acceptée.

B. REVUE MENSUELLE DES SUBVENTIONS

Au cours du mois d'octobre 1980, 190 nouvelles demandes ont été reçues, 114 offres ont été faites en réponse à des demandes reçues pendant le mois en cours ou les mois précédents et 103 offres ont été acceptées. On trouvera plus de détails dans les tableaux qui suivent.

Le tableau I fournit certaines données récapitulatives, tandis que les tableaux II et III approfondissent divers aspects de ces données. Ces tableaux donnent une liste, par ordre alphabétique, de toutes les offres de subventions et garanties de prêts acceptées au cours du mois. On y trouve aussi une liste, par ordre alphabétique, des offres qui, d'abord signalées comme acceptées, ont été révisées, retirées, déclinées ou réitérées au cours du mois.

Dans les tableaux, à la section traitant des offres acceptées et ultérieurement déclinées ou retirées, la date qui figure sous le nom du requérant est celle du dernier rapport où il est fait mention de l'offre.

TABLE I/TABLEAU I

**SUMMARY OF ACTIVITIES DURING OCTOBER 1980
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS AU COURS D'OCTOBRE 1980**

	Incentives Grants/ Subventions	Loan Guarantees/ Garanties de prêts
APPLICATIONS/DEMANDES		
Received/Reçues	190	2
Withdrawn/Retirées	41	1
Rejected/Rejetées	49	—
OFFERS/OFFRES		
Made/Faites	114	—
Lapsed/Périmées	3	—
Declined/Déclinées	1	—
Accepted/Acceptées	103	—
ACCEPTED OFFERS/OFFRES ACCEPTÉES		
Declined or Withdrawn/Déclinées ou Retirées	12	—
PAYMENTS/VERSEMENTS		
Partial Payments Made/Versements partiels effectués	85	*
Final Payments Made/Derniers versements effectués	39	*
LOAN GUARANTEES/GARANTIES DE PRÊTS		
Brought into Operation/Mises en vigueur	*	—
Discharged/Libérées	*	—

*Not applicable; Sans objet

TABLE II/TABLEAU II

OFFERS ACCEPTED FOR DEVELOPMENT INCENTIVES
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS

OFFRES DE SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT ACCEPTÉES
OFFRES RÉVISÉES, DÉCLINÉES ET RETIRÉES

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. A. L. Van Houtte Ltée Saint-Léonard, Québec	Coffee processing/ Transformation du café	E/A.	\$ 482 000	18	\$ 72 300
2. Abattoir Ouellet Inc. Sainte-Perpétue, Québec	Slaughter house/ Abattoir	E/A.	\$ 250 000	31	\$ 50 000
3. Abitibi-Price Inc. and/et Asarco Incorporated Buchans, Nfld./T.-N.	Processing of barite/ Transformation du baryte	NPE/ A.N.P.	\$ 1 761 247	15	\$ 393 000
4. All Canadian Emblem Corp. Winnipeg, Man.	Crests/ Écussons	E/A.	\$ 220 450	35	\$ 44 090
5. Alphonse Lepage Inc. Rivière-du-Loup, Québec	Doors and frames/ Portes et châssis	E/A.	\$ 301 000	12	\$ 60 200
6. Armature M. G. Inc. Shawinigan-Sud, Québec	Alternators and generators/ Alternateurs et générateurs	E/A.	\$ 52 000	10	\$ 10 400
7. Atlantic Fish Specialties Ltd. Parkdale, P.E.I./I.-P.-É.	Fish processing/ Transformation du poisson	N/N.U.	\$ 214 800	21	\$ 120 630
8. Beaulieu Lumber Inc. Scotstown, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 40 000	3	\$ 8 000
9. Benmic Inc. Saint-Pierre-de-Broughton, Québec	Stone products/ Objets en pierre	E/A.	\$ 149 000	6	\$ 29 800
10. Bijouterie Pol des Îles Inc. Cap-aux-Meules, Québec	Wooden ornaments/ Objets décoratifs en bois	N/N.U.	\$ 37 000	6	\$ 16 300

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
11. Binet & Turgeon Ltée Saint-Isidore, Québec	Soft drinks/ Boissons gazeuses	E/A.	\$ 127 000	3	\$ 25 400
12. Boeing of Canada Ltd. Winnipeg, Man.	Bathware/ Accessoires de salle de bains	E/A.	\$ 1 587 000	10	\$ 238 050
13. Boulay, Éloi Anse-à-Valleau, Québec	Sawmill/ Scierie	EM/A.M.	\$ 50 000	2	\$ 10 000
14. Buffet Georges Lemay Inc. Leclercville, Québec	Frozen foods/ Aliments congelés	E/A.	\$ 158 000	4	\$ 31 600
15. Campeau Corporation Division Gagnon & Frères de Roberval Chibougamau, Québec	Lumber/ Bois d'œuvre	E/A.	\$ 900 000	20	\$ 180 000
16. Capitol Unican Inc. Montréal, Québec	Locks and furniture hardware/ Serrures et quincaillerie d'ameublement	E/A.	\$ 1 930 000	32	\$ 289 500
17. Central Dynamics Ltd. Pointe-Claire, Québec	Television switchers/ Sélectionneurs de téléviseurs	E/A.	\$ 971 500	70	\$ 194 300
18. Cercueils Victoriaville Limitée Victoriaville, Québec	Wooden coffins/ Cercueils de bois	E/A.	\$ 350 000	10	\$ 70 000
19. Confections Rayjo Inc. Notre-Dame-des-Pins, Québec	Clothing/ Vêtements	N/N.U.	\$ 323 000	14	\$ 80 750
20. Connors Bros., Limited Black's Harbour and/et Beaver Harbour, N.B./N.-B.	Fish processing/ Transformation du poisson	NPE/ A.N.P.	\$ 1 865 000	60	\$ 669 530
21. Conserves Légubec Rougemont, Québec	Pickled beets/ Betteraves marinées	E/A.	\$ 141 000	23	\$ 28 200
22. Consolidated-Bathurst Inc. Saint-Fulgence, Québec	Lumber/ Bois d'œuvre	M/M.	\$ 5 316 000	—	\$ 1 063 200
23. Cossette, Jean-Paul Val-d'Or, Québec	Corrugated steel pipes/ Tuyaux d'acier ondulé	N/N.U.	\$ 821 000	28	\$ 266 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
24. Crema Cabinets Co. Limited Sault Ste. Marie, Ont.	Wooden furniture/ Meubles en bois	N/N.U.	\$ 200 000	15	\$ 61 925
25. Distillers Corporation Limited Richibucto, N.B./N.-B.	Distillery/ Distillerie	M/M.	\$ 117 000	5	\$ 23 400
26. Drummond Welding & Steel Works Ltd. Longueuil, Québec	Steel plate/ Plaques d'acier	E/A.	\$ 512 000	25	\$ 102 400
27. Duchesne & Fils Ltée Yamachiche, Québec	Vinyl siding/ Revêtement de vinyle	E/A.	\$ 882 000	17	\$ 176 400
28. Eastern Shore Manufacturing Limited Musquodoboit Harbour, N.S./N.-É.	Steel pipe nipples/ Raccords de tuyau en acier	N/N.U.	\$ 43 000	8	\$ 34 400
29. Ébénisterie Boulanger Ltée Rivière-Bleue, Québec	Woodwork/ Ébénisterie	E/A.	\$ 125 000	3	\$ 25 000
30. Finmac Lumber Limited MacDonald, Man.	Lumber/ Bois d'œuvre	N/N.U.	\$ 221 600	6	\$ 69 200
31. Forbes-Anderson Press Ltd. Regina, Sask.	Printing/ Imprimerie	E/A.	\$ 65 000	3	\$ 13 000
32. Frank Santerre (1975) Inc. Brome-Ouest, Québec	Construction lumber/ Bois de construction	E/A.	\$ 283 200	10	\$ 42 480
33. G. Brunatti & Sons Limited Parry Sound, Ont.	Canvas and vinyl recreational products/ Produits récréatifs de toile et de vinyle	N/N.U.	\$ 143 300	9	\$ 44 525
34. Gérard Milette Inc. Saint-Boniface-de-Shawinigan, Québec	Doors and frames/ Portes et châssis	E/A.	\$ 98 000	4	\$ 19 600
35. Gergatz Farms Limited Riverton, Man.	Seed processing/ Traitement des semences	N/N.U.	\$ 180 000	4	\$ 54 672
36. Granit International Inc. Beebe, Québec	Granite processing/ Traitement du granit	EM/A.M.	\$ 194 000	11	\$ 38 800

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
37. Great West Steel Industries Ltd. Saskatoon, Sask.	Structural steel components/ Pièces d'acier de construction	E/A.	\$ 501 505	26	\$ 100 301
38. Grier Doors Ltd. Saskatoon, Sask.	Metal doors and frames/ Portes et châssis de métal	N/N.U.	\$ 165 000	14	\$ 62 925
39. Horth, Sylvio Paspébiac, Québec	Machine shop/ Atelier d'usinage	N/N.U.	\$ 83 000	4	\$ 25 400
40. House of Wood (Pembroke) Limited Pembroke, Ont.	Furniture laminates/ Produits laminés pour meubles	NPE/ A.N.P.	\$ 57 495	5	\$ 23 448
41. Huntingdon Mills Ltd. Huntingdon, Québec	Pile fabrics/ Tissus peluchés	E/A.	\$ 1 940 000	—	\$ 388 000
42. Interprovincial Cooperative Limited Winnipeg, Man.	Herbicides	E/A.	\$ 587 000	20	\$ 117 400
43. Kal Tire Prince George, B.C./C.-B.	Tire retreading/ Pneus rechapés	N/N.U.	\$ 356 690	13	\$ 125 357
44. Kitchen Craft of Canada Ltd. Winnipeg, Man.	Modular kitchen cabinets/ Placards de cuisine modulaires	E/A.	\$ 4 000 000	63	\$ 600 000
45. L. Breton & Fils Ltée La Sarre, Québec	Ready-mix concrete and concrete products/ Béton prémalaxé et produits de béton	EM/A.M.	\$ 259 000	5	\$ 51 800
46. L. B. Récupération Ltée Chicoutimi, Québec	Animal feed/ Aliments d'animaux	E/A.	\$ 310 000	2	\$ 62 000
47. Larochelle & Frères Ltée Sherbrooke, Québec	Bread/ Pain	E/A.	\$ 450 000	—	\$ 90 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
48. La Société de Fabrication des Vieilles Forges Inc. Trois-Rivières, Québec	Paper presses/ Presses à papier	N/N.U.	\$ 290 000	20	\$ 72 500
49. Le Chantier Nordest Ltée Bas-Caraquet, N.B./N.-B.	Wooden boats/ Bateaux de bois	E/A.	\$ 267 000	21	\$ 53 400
50. Léonard Dancause & Fils Ltée Causapsal, Québec	Sawmill/ Scierie	NPE/ A.N.P.	\$ 225 000	12	\$ 72 750
51. Les Bardeaux Lajoie Inc. Saint-Eusèbe, Québec	Cedar shingles/ Bardeaux de cèdre	E/A.	\$ 103 000	4	\$ 20 600
52. Les Contrôles P. S. C. Limitée Laval, Québec	Energy-control equipment/ Matériel de contrôle de l'énergie	E/A.	\$ 435 000	17	\$ 87 000
53. Les Enseignes April Inc. Jonquière, Québec	Plastic signs and silk screening/ Enseignes de plastique et sérigraphie	N/N.U.	\$ 115 000	5	\$ 28 750
54. Les Équipements Industriels de Beauce Inc. Sainte-Marie, Québec	Agricultural machinery parts/ Pièces de machine agricole	N/N.U.	\$ 71 000	4	\$ 17 750
55. Les Industries G. L. P. Inc. Iberville, Québec	Steel moulds/ Moules d'acier	E/A.	\$ 335 000	9	\$ 50 250
56. Les Industries Rancourt Ltée Saint-Georges-Est, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 210 000	5	\$ 42 000
57. Les Industries Troie Inc. Saint-Pamphile, Québec	Jeans	E/A.	\$ 182 000	6	\$ 36 400
58. Les Outilleurs Arpex Inc. Drummondville, Québec	Dies and stamps/ Matrices et poinçons	N/N.U.	\$ 116 000	11	\$ 29 000
59. Les Pesées R. M. Inc. Saint-Romuald, Québec	Wheel balancing weights/ Poids d'équilibreuses de roues	N/N.U.	\$ 44 000	2	\$ 14 900
60. Les Poêles St-Georges Inc. La Guadeloupe, Québec	Stoves/ Poêles	E/A.	\$ 240 000	19	\$ 48 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
61. Les Portes et Fenêtres des Perles Inc. Saint-Pascal, Québec	Doors, windows, and kitchen cabinets/ Portes, fenêtres et placards de cuisine	N/N.U.	\$ 257 000	13	\$ 64 250
62. Les Soudures DLM Inc. Rimouski, Québec	Welding and machine shop/ Atelier d'usinage et de soudure	N/N.U.	\$ 57 000	6	\$ 21 450
63. M & J's Athletic Wear Ltd. Halifax, N.S./N.-É.	Jackets and uniforms/ Vestons et uniformes	N/N.U.	\$ 95 510	11	\$ 38 204
64. Mac-Lam Machinerie Inc. Black Lake, Québec	Farm machinery/ Machines agricoles	N/N.U.	\$ 206 000	6	\$ 68 600
65. Matador Converters Co. Ltd. Winnipeg, Man.	Polyester wadding/ Bourre de polyester	E/A.	\$ 625 000	12	\$ 125 000
66. Mécanique et Soudure A. C. D. M. Inc. and/et A. C. D. M. (Canada) Ltée Lachenaie, Québec	Metal pipes/ Tuyaux de métal	E/A.	\$ 675 000	28	\$ 135 000
67. Mecfab Inc. Boucherville, Québec	Industrial machinery and equipment/ Machinerie et outillage industriels	E/A.	\$ 1 039 000	36	\$ 155 850
68. Menuiserie Martin & Martin Inc. Trois-Pistoles, Québec	Decorative tiles/ Tuiles décoratives	E/A.	\$ 130 000	5	\$ 26 000
69. Mills Sea Foods Ltd. Buctouche, N.B./N.-B.	Fish processing/ Transformation du poisson	N/N.U.	\$ 55 848	12	\$ 24 043
70. Moffat, Peter J. Drummondville, Québec	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	N/N.U.	\$ 50 000	4	\$ 18 350

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
71. Nelson Industries, Inc. Burk's Falls, Ont.	Custom exhaust systems/ Tuyaux d'échappement sur commande	N/N.U.	\$ 1 985 000	58	\$ 600 500
72. Neopac Limitée Anjou, Québec	Plastic bottles/ Bouteilles de plastique	E/A.	\$ 250 000	7	\$ 37 500
73. Northern Consolidated Equipment Sales and Service Inc. Sudbury, Ont.	Mining vehicles/ Véhicules de mines	N/N.U.	\$ 55 243	11	\$ 41 920
74. Nutana Machine Ltd. Saskatoon, Sask.	Metal equipment/ Matériel en métal	N/N.U.	\$ 514 133	6	\$ 149 888
75. P.E.I. Mussel King Inc. Boughton Bay, P.E.I./Î.-P.-É.	Processing of cultured mussels/ Transformation de moules cultivées	N/N.U.	\$ 197 700	18	\$ 88 053
76. Paquet, Marcel Amqui, Québec	Rebuilt truck components/ Reconstruction de pièces de camion	NPE/ A.N.P.	\$ 328 000	16	\$ 114 100
77. Perrick Industries Ltd. Winnipeg, Man.	Power transformer tanks/ Réservoirs pour transformateurs d'énergie	N/N.U.	\$ 175 477	8	\$ 63 739
78. Perron & Simard Inc. Saint-Ubalde, Québec	Sawmill/ Scierie	EM/A.M.	\$ 99 000	2	\$ 19 800
79. Philip Weiss Ltd. Winnipeg, Man.	Furniture/ Meubles	N/N.U.	\$ 303 500	16	\$ 101 338
80. Placages Nicolet-Sud Inc. Nicolet-Sud, Québec	Wood veneering/ Placage du bois	E/A.	\$ 170 000	10	\$ 34 000
81. Polley, Charles Quesnel, B.C./C.-B.	Rough lumber/ Bois brut	N/N.U.	\$ 126 240	6	\$ 45 510
82. Pompage Industriel de Québec Inc. Saint-Romuald, Québec	Pumps/ Pompes	NPE/ A.N.P.	\$ 195 000	3	\$ 55 500

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
83. Produits Jalisson Inc. Sainte-Angèle-de-Monnoir, Québec	Plastic and metal fabrication/ Transformation des plastiques et des métaux	E/A.	\$ 241 000	8	\$ 48 200
84. Quecell Canada Ltée Magog, Québec	Cellulose insulation/ Isolant cellulosique	E/A.	\$ 100 000	2	\$ 20 000
85. R. B. W. Inc. Saint-Hubert, Québec	Pipe insulation/ Isolants de tuyau	E/A.	\$ 290 000	7	\$ 58 000
86. Raidtrac Véhicules Inc. Drummondville, Québec	Track vehicles/ Véhicules à chenilles	E/A.	\$ 315 000	28	\$ 63 000
87. Rinella Printers Limited Winnipeg, Man.	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	N/N.U.	\$ 327 000	4	\$ 92 063
88. Roland Castonguay & Fils Ltée Saint-Félicien, Québec	Wood chips/ Copeaux de bois	NPE/ A.N.P.	\$ 138 000	2	\$ 36 300
89. Rudolph McChesney Lumber Division of E. B. Eddy Forest Products Ltd. Timmins, Ont.	Lumber/ Bois d'œuvre	M/M.	\$ 1 979,300	—	\$ 395 860
90. Selinger, R. Swift Current, Sask.	Oil pumps and components/ Pompes à huile et éléments de pompe	N/N.U.	\$ 1 016 000	10	\$ 285 200
91. Simon Lussier Ltée Saint-Côme, Québec	Lumber/ Bois d'œuvre	N/N.U.	\$ 1 160 000	12	\$ 232 000
92. Smith & Squires Papermakers Limited Bear River, N.S./N.-É.	Paper/ Papier	N/N.U.	\$ 33 000	9	\$ 26 000
93. Sober Inc. Lambton, Québec	Drying of wood/ Séchage du bois	E/A.	\$ 131 000	2	\$ 26 200
94. Société Industrielle de Décolletage et d'Outillage (S. I. D. O.) Limitée Granby, Québec	Machining and precision gears/ Décolletages et engrenages de précision	E/A.	\$ 285 000	3	\$ 57 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
95. Soudure F. M. Inc. Rivière-des-Prairies, Québec	Metal tanks/ Réservoirs de métal	N/N.U.	\$ 440 000	11	\$ 66 000
96. Soudure J. M. Chantal Inc. Saint-Agapit, Québec	Metal parts/ Pièces de métal	E/A.	\$ 89 000	2	\$ 17 800
97. Superior Homes Manufacturing and Building Supplies Ltd. Yorkton, Sask.	Trusses and prefabricated buildings/ Fermes et bâtiments préfabriqués	N/N.U.	\$ 82 540	5	\$ 30 009
98. Tourbière Michaud Limitée Saint-Patrice, Québec	Horticultural peat/ Tourbe horticole	E/A.	\$ 78 000	3	\$ 15 600
99. Trempe Machine Shop Inc. Saint-Léonard, Québec	Machined parts/ Pièces usinées	E/A.	\$ 350 000	8	\$ 52 500
100. Tucker, John W. Mulgrave, N.S./N.-É.	Pumps and strainers/ Pompes et filtres	N/N.U.	\$ 532 300	26	\$ 220 075
101. Verre Cofadec Inc. Saint-Thomas-d'Aquin, Québec	Glass/ Verre	N/N.U.	\$ 350 000	20	\$ 70 000
102. Walter's Welding & Fabrication Ltd. South Porcupine, Ont.	Metal products/ Produits de métal	E/A.	\$ 196 606	9	\$ 39 321
103. Western Micrographics Inc. Saskatoon, Sask.	Microfiche/ Microfiches	N/N.U.	\$ 254 100	9	\$ 86 565

OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY REVISED
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT RÉVISÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. A. Lavoie & Fils Limitée Chicoutimi, Québec (Sept./septembre 1979)	Slaughter house/ Abattoir	E/A.	\$ 400 000	4	\$ 80 000
2. Brunswick Pallet Ltd. (Bio-Divers Ltée) Ste-Marie-de-Kent, N.B./N.-B. (Nov./novembre 1978)	Wooden pallets/ Palettes en bois	N/N.U.	\$ 310 060	11	\$ 117 535
3. Co-Data Systems Ltd. Winnipeg, Man. (April/avril 1979)	Business forms/ Formules de bureau	E/A.	\$ 224 652	5	\$ 44 930
4. Continental Knitted Fabrics Inc. Grand-Mère, Québec (May/mai 1980)	Fine woven fabrics/ Tissus ultra-fins	E/A.	\$ 125 000	3	\$ 25 000
5. Duchesne & Fils Ltée Yamachiche, Québec (Oct./octobre 1978)	Vinyl coating and accessories for construction/ Revêtement et accessoires en vinyle pour la construction	NPE/ A.N.P.	\$ 2 076 000	15	\$ 548 850
6. Ferroclad Fishery Limited Mamainse Harbour, Ont. (Feb./février 1980)	Fish processing/ Transformation du poisson	NPE/ A.N.P.	\$ 514 800	21	\$ 160 500
7. Fournier Béton Inc. (Fournier, Gaston) Val-d'Or, Québec (May/mai 1979)	Ready-mix concrete/ Béton prémalaxé	N/N.U.	\$ 452 500	7	\$ 131 575
8. J & H Industries Ltd. Regina, Sask. (July/juillet 1979)	Truck and trailer tank bodies/ Réservoirs de camion et de remorque	N/N.U.	\$ 99 517	14	\$ 49 551
9. M. B. B. Mechanical Services Ltd. Atlantic Acres, N.S./N.-É. (July/juillet 1980)	Industrial boiler components/ Éléments de chaudières industrielles	N/N.U.	\$ 595 000	16	\$ 226 250
10. Maritime Paper Products Limited Dartmouth, N.S./N.-É. (Sept./septembre 1980)	Corrugated containers/ Récipients de carton ondulé	E/A.	\$ 1 925 000	25	\$ 385 000
11. P. A. Lessard & Fils Inc. Saint-Georges, Québec (Nov./novembre 1979)	Animal feed/ Fourrage	E/A.	\$ 857 500	6	\$ 171 500

OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY REVISED
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT RÉVISÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
12. Produits de Machinerie Inc. (Machine Products Corporation) Montréal, Québec (June/juin 1978)	Lockers, industrial shelves and steel office equipment/ Casiers, étagères industrielles et meubles de bureau en acier	M/M.	\$ 200 000	20	\$ 30 000
13. Progress Candy (1977) Ltd. Winnipeg, Man. (April/avril 1979)	Candy/ Bonbons	EM/A.M.	\$ 136 625	5	\$ 27 325
14. Raoul Couturier Lumber Limited Baker Brook, N.B./N.-B. (June/juin 1979)	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 380 040	1	\$ 76 008
15. Sodispro Technologie Ltée Saint-Hyacinthe, Québec (July/juillet 1979)	Lactose, proteins and dairy blends/ Lactose, protéines et mélanges laitiers	N/N.U.	\$14 000 000	73	\$ 3 500 000
16. Woodstone Foods Limited Portage la Prairie, Man. (March/mars 1979)	Pea protein and related products/ Protéines de pois et produits connexes	N/N.U.	\$ 2 177 500	33	\$ 635 790

**OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY DECLINED OR WITHDRAWN
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT DÉCLINÉES OU RETIRÉES**

Company/Compagnie	Plant Location/ Emplacement de l'usine	Date Previously Reported/ Date déjà rapportée
1. C. E. G. F. Canada Limited	Charlottetown, P.E.I./Î.-P.-É.	Oct./octobre 1972
2. Dring Canada Ltd.	Boissevain, Man.	Aug./août 1976
3. E. M. Futros Mfg. Ltd.	St. Laurent, Man.	Sept./septembre 1978
4. Hanna Shoe Corporation Limited	Grand-Mère, Québec	Dec./décembre 1979
5. Knit-Rite Mills Ltd. and/et Shore, Charles	Winnipeg, Man.	Oct./octobre 1978
6. Les Fabrications Bourbeau Inc.	Notre-Dame-des-Pins, Québec	Sept./septembre 1980
7. Les Guitares Norman Inc.	La Patrie, Québec	Dec./décembre 1979
8. O'Connor, Roderick	Charlottetown, P.E.I./Î.-P.-É.	Aug./août 1980
9. Picard, Jacques (Délice Picard Enr.)	Normandin, Québec	Aug./août 1979
10. Power Ply Corporation	Chapleau, Québec	Oct./octobre 1979
11. Visbec Ltée	Boucherville, Québec	Jan./janvier 1979
12. Xposure Apparel Inc.	Parry Sound, Ont.	Dec./décembre 1979

TABLE III/TABLEAU III

**OFFERS ACCEPTED FOR LOAN GUARANTEES
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS**

**OFFRES DE GARANTIES DE PRÊTS ACCEPTÉES
RÉVISIONS DES OFFRES, DES REFUS ET DES RETRAITS**

No offers of loan guarantees were accepted, declined,
withdrawn or revised during the month.

Aucune offre de garantie de prêt ne fut acceptée, déclinée,
retirée ou révisée au cours du mois.

C. EXPLANATIONS OF TERMS

This section identifies terms used in the report and provides a brief explanatory comment for each. These explanations are designed to facilitate understanding; they do not necessarily provide complete legal or administrative definitions nor do they depict all benefits, conditions, restraints or requirements that exist under the program. For specific purposes, reference should be made to the Regional Development Incentives Act, the regulations made under that Act, the Department of Regional Economic Expansion Act and other sources of official information.

1. *Development Incentive*: A development grant that is non-repayable, an incentive that is specifically repayable or one that is provisionally repayable under terms and conditions specified in the offer and accepted by the applicant.
2. *Application*: A submission by an applicant requesting a development incentive. An application normally relates to a development on a single site, such as a modernization, an expansion, a complete new facility, or to some combination of these. An application covering a combined development is normally recorded as a single application, but each individual type of project is evaluated separately.
 - (a) *Received*: An application delivered to the department. The date of receipt is used for reporting and for establishing if any prior commitment has occurred in contravention of the legislation.
 - (b) *Withdrawn*: An application revoked by the applicant before or during evaluation.
 - (c) *Rejected*: An application for a project which is considered ineligible under the legislation, which would proceed without a development incentive, which would make no significant contribution to economic expansion or social adjustment, or for which a commitment to proceed occurred before the application was received.
3. *Offer Made*: When an application has been evaluated and a grant or loan guarantee has been authorized, the estimated amount of the grant or loan guarantee and the related conditions are made known to the applicant in a formal letter of offer.
 - (a) *Lapsed*: If an applicant does not formally accept an offer within 90 days, the offer lapses.
 - (b) *Withdrawn*: If the department becomes aware of certain kinds of information prior to acceptance, it may revoke its offer of an incentive.
 - (c) *Declined*: A formal decline of an offered incentive, by the applicant.

C. DÉFINITION DES TERMES

La présente section explique brièvement les termes utilisés dans le rapport. Ces explications ont pour but de faciliter la compréhension; elles ne constituent pas nécessairement des définitions juridiques ou administratives complètes, pas plus qu'elles ne décrivent tous les avantages, conditions, restrictions ou exigences prévus par le programme. À des fins précises, il faut se reporter à la *Loi sur les subventions au développement régional* et aux règlements faits en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, de même qu'à d'autres sources d'information officielles.

1. *Subvention au développement*: une subvention non remboursable, une subvention obligatoirement remboursable ou une subvention remboursable aux conditions mentionnées dans l'offre et acceptées par le requérant.
2. *Demande*: une soumission présentée par un requérant demandant une subvention au développement. Une demande est ordinairement faite à l'égard d'un projet sur un seul emplacement, comme une modernisation, un agrandissement, l'implantation d'un établissement entièrement nouveau ou à l'égard de certains de ces éléments réunis. Une demande se rapportant à une combinaison de projets est ordinairement traitée comme une seule demande, mais chaque type de projet est évalué séparément.
 - a) *Reçue*: il s'agit d'une demande qui a été remise au ministère. La date de réception sert de point de repère pour déterminer l'existence d'engagements antérieurs contrevenant à la législation.
 - b) *Retirée*: une demande révoquée par le requérant avant ou pendant l'évaluation.
 - c) *Rejetée*: une demande relative à un projet jugé inadmissible en vertu de la loi, lequel serait entrepris même sans l'attribution d'une subvention, qui ne contribuerait pas notablement à l'expansion économique ou au relèvement social, ou qu'on s'est engagé à réaliser avant la réception de la demande.
3. *Offre faite*: lorsqu'une demande a été évaluée et qu'une subvention ou une garantie de prêt a été autorisée, le requérant reçoit une lettre d'offre officielle qui lui fait part du montant estimatif et des conditions de la subvention ou de la garantie de prêt.
 - a) *Périmée*: si le requérant n'accepte pas officiellement l'offre dans les 90 jours, celle-ci devient périmée.
 - b) *Retirée*: le ministère peut retirer son offre de subvention si certains renseignements lui parvenant avant l'acceptation de l'offre l'autorisent à prendre cette mesure.
 - c) *Déclinée*: situation où le requérant refuse officiellement une offre de subvention.

4. *Offer Accepted:* Offer acceptance occurs when the applicant returns a signed copy of the offer within 90 days from its date.
- (a) *Withdrawn:* If the department determines that commitments relating to a project were made before the application was filed, or that other legal requirements have not been met, it takes action to withdraw the offer.
- (b) *Declined:* An applicant is at liberty at any time to revoke his acceptance of an offer.
5. *Payments:* A payment on account of a development incentive is made after commercial production as defined in the Regional Development Incentives Act has been attained and certified; the act also sets out limitations as to the timing and calculation of each payment. Normally, an incentive is paid in two instalments.
- (a) *Partial Payment Made:* As an initial payment can only follow attainment of commercial production, this classification includes all applications when one or more payments have been made but no final payment has yet been made.
- (b) *Final Payment Made:* A final payment is made when the department is satisfied that all the conditions specified in the accepted offer have been met. The final payment cannot be made until 24 months after the certified date of commercial production when the incentive is based only on approved capital costs; or until 36 months after the certified date of commercial production when the incentive is based in part on either the wages and salaries relating to eligible jobs created, or on the number of eligible jobs created in the operation. A final payment is also considered to have been made if the project ceases operation during the applicable 24- or 36-month period following attainment of commercial production.
6. *Guarantee Brought Into Operation:* When the department has completed a loan guarantee agreement with the lender.
7. *Guarantee Discharged:* The loan guarantee is discharged by the borrower's repaying the loan in full, by the lender's cancelling the guarantee, or by the department's settling a claim with the lender after the borrower has defaulted on his loan.
8. *Plant Location:* The geographic location of the plant or facility determined in accordance with definitions used by Statistics Canada.
9. *Type of Project*
Abbreviations have been used to describe the details of "Type of Project". These abbreviations are identified and clarified below:
- (a) *N — New Plant:* A new facility as defined in the Act.
- (b) *NPE — New Product Expansion:* An addition to an existing facility to manufacture or produce a commodity not previously manufactured or produced.
4. *Offre acceptée:* une offre de subvention est acceptée lorsque le requérant en retourne une copie dûment signée dans les 90 jours qui suivent la date de l'offre.
- a) *Retirée:* le ministère doit prendre les mesures nécessaires pour retirer son offre s'il découvre que des engagements se rapportant à un projet ont été pris avant la présentation de la demande ou que d'autres exigences légales n'ont pas été respectées.
- b) *Déclinée:* un requérant peut en tout temps revenir sur sa décision après avoir accepté une offre de subvention.
5. *Versement:* un versement au titre d'une subvention au développement est faite une fois atteint et certifié le stade de l'exploitation commerciale tel que défini par la *Loi sur les subventions au développement régional*; la loi impose également des restrictions quant à la date et au calcul de chaque versement. La subvention est ordinairement versée en deux tranches.
- a) *Versement partiel effectué:* le versement initial n'étant effectué qu'une fois le stade de l'exploitation commerciale atteint, cette expression vise toutes les demandes pour lesquelles on a fait un ou plusieurs versements, mais non le dernier.
- b) *Dernier versement effectué:* le dernier versement est effectué lorsque le ministère a la certitude que toutes les conditions précisées dans l'offre acceptée ont été respectées. Le dernier versement ne peut être fait avant 24 mois suivant la date certifiée de mise en exploitation commerciale, lorsque le montant de la subvention est fondé uniquement sur le coût d'immobilisation approuvé, ou 36 mois lorsque le montant de la subvention est fondé en partie soit sur la masse salariale se rapportant aux emplois admissibles créés, soit sur le nombre d'emplois admissibles créés dans l'entreprise. On considérera également que le dernier versement a été effectué si l'entreprise cesse de fonctionner au cours de la période applicable de 24 ou de 36 mois suivant la date de mise en exploitation commerciale.
6. *Garantie mise en vigueur:* situation où le ministère a procédé à une entente de garantie de prêt avec un prêteur.
7. *Garantie libérée:* la garantie est libérée lorsque l'emprunteur rembourse le plein montant du prêt, lorsque le prêteur annule la garantie ou lorsque le ministère règle la créance avec le prêteur quand l'emprunteur n'a pas respecté les conditions du prêt.
8. *Emplacement:* le lieu géographique de l'usine ou de l'établissement, déterminé à partir des définitions utilisées par Statistique Canada.
9. *Type de projet:* les «types de projet» sont indiqués par des abréviations qui ont les significations suivantes:
- a) *N.U.:* nouvelle usine: il s'agit d'un nouvel établissement au sens de la loi.
- b) *A.N.P.:* agrandissement en vue d'un nouveau produit: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant en vue d'y fabriquer ou de transformer un produit qui n'y était pas antérieurement fabriqué ou transformé.

- (c) *M — Modernization*: A change or addition made to an existing facility that is primarily designed to reduce production costs, improve product quality, and which can include replacements or renovations of existing fixed assets.
- (d) *E — Volume Expansion*: An addition to an existing facility to increase the output of the commodity already being manufactured or produced.
- (e) *NCF — New Commercial Facility*: A new facility designed to provide a service rather than to undertake manufacturing or processing.
10. *Expected Eligible Cost*: The capital costs of a project, as estimated by the department on the basis of information supplied by an applicant, covering only costs that are eligible for an incentive grant.
11. *Expected Direct New Jobs*: The number of jobs to be created directly by the project as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
12. *Estimated Amount Of Incentive*: The departmental estimate of the grant to be paid, based on an evaluation of the proposed project.
- Note*: The following terms are used in Table III and are either additions to or refinements of the terms explained above.
13. *Loan Guarantee*: An agreement which the department enters into with the lender in order to guarantee repayment of a portion of the loan being made to the applicant. Such an agreement can only be executed when the applicant and the lender complete the loan arrangements.
- (a) *Offer Made*: The original offer made to the applicant by the department is in the form of a letter of intent, a copy of which is sent to the prospective lender.
- (b) *Offer Accepted*: Acceptance of the letter of intent by both parties.
- (c) *Offer Withdrawn*: When the applicant fails to complete his loan arrangements.
- (d) *Offer Declined*: When the applicant abandons his project or completes his loan arrangements without the guarantee.
14. *Expected Capital Costs*: Expected capital costs associated with fixed assets as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
15. *Loan Amount*: The total value of the original loan to be guaranteed.
16. *Maximum Amount Of Loan Guarantee*: The initial amount of the loan guarantee, expressed as a percentage of the total loan.
- (c) *M.: modernisation*: il s'agit d'un changement ou d'un ajout apporté à un établissement existant, qui a pour objet principal de diminuer les coûts de production et d'améliorer la qualité du produit, et qui peut aussi inclure le remplacement ou la rénovation d'installations fixes.
- (d) *A.: agrandissement*: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant afin d'y accroître la production d'une marchandise déjà fabriquée ou transformée.
- (e) *N.E.C.: nouvel établissement commercial*: il s'agit d'un nouvel établissement implanté afin d'offrir un service plutôt que de fabriquer ou transformer un produit.
10. *Coût admissible prévu*: il s'agit du coût d'immobilisation d'un projet, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant, et n'englobant que la partie admissible pour une subvention.
11. *Nombre prévu de nouveaux emplois directs*: il s'agit du nombre d'emplois devant être directement créés, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
12. *Montant approximatif de la subvention*: il s'agit de l'estimation faite par le ministère du montant de la subvention qui sera versé, en fonction de l'évaluation du projet.
- Remarque*: les termes qui suivent sont utilisés dans le tableau III et constituent soit des ajouts, soit des précisions apportées aux termes déjà vus.
13. *Garantie de prêt*: il s'agit d'une entente que le ministère conclut avec un prêteur pour garantir le remboursement d'une partie d'un prêt consenti à un requérant. Cette entente ne peut être entérinée que lorsque le requérant et le prêteur se sont entendus sur les conditions du prêt.
- (a) *Offre faite*: l'offre initiale faite au requérant par le ministère se présente sous la forme d'une lettre d'intention dont copie est envoyée au prêteur éventuel.
- (b) *Offre acceptée*: il s'agit de l'acceptation de la lettre d'intention par les deux parties.
- (c) *Offre retirée*: situation où le requérant ne réussit pas à obtenir son prêt.
- (d) *Offre déclinée*: situation où le requérant abandonne son projet ou obtient son prêt sans la garantie.
14. *Coût d'immobilisation prévu*: il s'agit du coût d'immobilisation total relié à l'actif immobilisé, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
15. *Montant du prêt*: valeur globale du prêt initial devant être investi.
16. *Montant maximal de la garantie de prêt*: montant initial de la garantie de prêt, exprimé en pourcentage du prêt total.